

Clerk(interpreter) : Hello, sorry to keep you waiting. This is Japan Travel Agency.

Customer : [Ah,] yes, hello. I'm interested in booking a tour for myself, and my child and husband.

Clerk(interpreter) : [Ah,] when would you like to go for the trip?

Customer : [Ah,] sometime around the end of July.

Clerk(interpreter) : Yes. Where would you like to go?

Customer : Well, [ah,] I have a couple of choices, Yatsugatake or Karuizawa would be nice.

Clerk(interpreter) : How long do you want to stay?

Customer : Well, for about 4 <four> nights.

Clerk(interpreter) : [Ah,] which one would you like? We have pack tours [ah,] or you can also have one more choice where we just arrange the hotel. What kind of trip would you prefer?

Customer : Actually I'd like a package tour that includes meals.

Clerk(interpreter) : Would you like to go by train or would you like to go by car?

Customer : I think by train would be best.

Clerk(interpreter) : Well, we have several places where you could stay. Would you like a hotel or a pension or would you like to go to just one of the Japanese style hotels or ryokans?

Customer : Well, I think a pension would probably be best.

Clerk(interpreter) : OK. Well, [ah,] we have, okay, I'll tell you about Yatsugatake first of all. Now, Yatsugatake is a highlands, so [ah,] it's got like places where you could play tennis and cycle.

Customer : Yes, that's actually exactly what I'd like. I'd like highland area with lots of sports.

Clerk(interpreter) : OK, I see. OK, well, [ah,] as a matter of a fact, actually Karuizawa is a within, it's like within the town. So [ah,] it's not a highland (so), that means that you'd probably prefer to [ah,] have the arrangement on Yatsugatake. Is that right?

Customer : Yes, I think that's true.

Clerk(interpreter) : OK. In Yatsugatake we do have a place called Haramura where [ah,] they have very sports facilities [ah,] I would recommend that place. [Ah,] what do you think about it?

Customer : That sounds fine. How much would this trip cost?

Clerk(interpreter) : OK, I see. Let me see. [Ah,] you'll have 4 <four> nights in the pension and [ah,] then you include transportation. So, let me see, it comes down to [ah,] well, 40,000 <forty thousand> each.